International Situations Project Translation

**Religiosity scale**

|  |  |
| --- | --- |
| Original English | Translation (Slovenian) |
| 1. Belief in a religion helps one understand the meaning of life. | 1. Vera v religijo pomaga nekomu razumeti smisel življenja. |
| 1. Religion helps people make good choices for their lives. | 1. Vera ljudem pomaga narediti dobre izbire v njihovem življenju. |
| 1. Religious faith contributes to good mental health. | 1. Versko prepričanje prispeva k dobremu duševnemu zdravju. |
| 1. Religion slows down human progress. | 1. Religija upočasnjuje človeški napredek. |
| 1. There is a supreme being controlling the universe. | 1. Je vrhovno bitje, ki nadzira vesolje. |
| 1. Religion makes people healthier. | 1. Religija dela ljudi bolj zdrave. |
| 1. Religion makes people happier. | 1. Religija dela ljudi srečnejše. |
| 1. Belief in a religion makes people good citizens. | 1. Prepričanje v religijo dela ljudi dobre državljane. |
| 1. Religious practice makes it harder for people to think independently. | 1. Verska praksa otežuje ljudem, da bi neodvisno razmišljali. |
| 1. Only weak people need religion. | 1. Samo šibki ljudje potrebujejo religijo. |
| 1. Religion makes people escape from reality. | 1. Religija dela, da ljudje bežijo od realnosti. |
| 1. Practicing a religion unites people with others. | 1. Prakticiranje religije združuje ljudi z drugimi. |
| 1. Religious people are more likely to maintain moral standards. | 1. Religiozni ljudje bolj verjetno ohranjajo moralne standarde. |
| 1. Religious beliefs lead to unscientific thinking. | 1. Religiozna prepričanja vodijo k neznanstvenemu mišljenju. |
| 1. Ignorance leads people to believe in a supreme being. | 1. Nevednost vodi ljudi, da verjamejo v vrhunsko bitje. |
| 1. Evidence of a supreme being is everywhere for those who seek its signs. | 1. Dokazi za vrhunsko bitje so vsepovsod za tiste, ki iščejo znake za to. |
| 1. Religion contradicts science. | 1. Religija nasprotuje znanosti. |

Trasnslation provided by:

Janek Musek, University of Ljubljana,Ljulbjana

Reference for the Religiosity

Leung, K., Lam, B. C., Bond, M. H., Conway, L. G., Gornick, L. J., Amponsah, B., ... & Busch, H. (2011). Developing and evaluating the social axioms survey in eleven countries: Its relationship with the five-factor model of personality. *Journal of Cross-Cultural Psychology*, *43*, 833-857.

The International Situations Project is supported by the National Science Foundation under Grant No. BCS-1528131. Any opinions, findings, and conclusions or recommendations expressed in this material are those of the individual researchers and do not necessarily reflect the views of the National Science Foundation.

International Situations Project

University of California, Riverside

David Funder, Principal Investigator

Researchers: Gwendolyn Gardiner, Erica Baranski

